

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A "Jövő" előfizetési díjai: egy hóra 4500 lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjainak 1000 vállalati előfizetés 120 000 lej

Felelős szerkesztő: **PA'ASTI JÓZSEF**

székhely: 20-77
Telefon: 22-75

A román és magyar békeszerződésekkel foglalkozó különbizottságok megkezdték a tervezetek tárgyalását

Megállapították a román különbizottság ügyrendjét. Husz vitás pont Trieszt alkotmányára vonatkozóan. Három pontban foglalta össze észrevételeit a magyar kormány

PARIS. A bukaresti rádió magyarnyelvű hírszolgálya a jelenté: A román békeszerződéssel foglalkozó területi és politikai bizottság megkezdte munkáját. Manuilszki ukrán főmegbízott elnöksége alatt öt össze a bizottság és megkezdte a két pontból álló napirend tárgyalását. Az első pont-ra vonatkozóan — az eladó személyének megválasztása — nem adtak be javaslatot, ennek következtében a kérdés tárgyalását a legközelebbi ülésre halasztották.

Az ügyrendre vonatkozóan megállapították a bizottság elnökének a román békeszerződés tervezet 1-10 pontját, majd a 11-35 pontokat végül a 15b-öt pontokat tárgyalják le.

A cikkelyek szerinti tárgyalással kapcsolatosan a bizottság elnöke javasolta, hogy azonnal kezdjék meg a tanácskozások a békeszerződés tervezet pontjaira vonatkozóan, majd több javaslat hangzott el, amelyek szerint előbb

meg kell várni a román békeküldetéség által írásban benyújtandó észrevételeket, hogy a békeszerződés tárgyaló bizottság ismerje a román álláspontot az egyes cikkelyekkel kapcsolatosan.

Manuilszki elnök az azonnali tárgyalás mellett foglalt állást, mert mint hangsúlyozta: a bizottság így időt nyer.

PARIS. A magyar küldöttség benyújtotta írásban észrevételeit és javaslatait a békeszerződés tervezettel kapcsolatosan. A bukaresti rádió magyar hírszolgálatának jelentése szerint ez ugyanaz, amit Gyöngyösi János magyar külügyminiszter a békeértekezlet teljes ülése előtt tett:

1. Az idegen területen maradt magyar kisebbség jogainak védelme. 2. A határmegállanításokra vonatkozó magyar álláspont. 3. Gazdasági kérdések.

BUDAPEST. A Magyar Távirati Iroda különtudósítója jelenté Párisból: A magyar békeszerződés tervezetét a külön bizottság cikkelyről cikkelyre tárgyalja le.

PARIS. A bolgár békeszerződés tervezetét tárgyaló területi és politikai bizottság tegnapi ülésén a görög kiküldött tiltakozott a bolgár békeszerződés tervezet bevezetéséről, amelyben történt megállapítás ellen.

amely szerint Bulgária résztvevett a Németország elleni háborúban.

PARIS. Az angol rádió hírszolgálatára jelenté szerda reggel.

A szerda délelőtt 9 órakor kezdődő teljes ülésen Ausztria, Albánia, Egyiptom, Kuba és Mexikó képviselői mondják el hozzá-

szólásaikat.

PARIS. Tegnap kicserélték az angol, amerikai, francia és szovjet tervezeteket Trieszt alkotmányára vonatkozóan. A javaslatok ellentétesek és a diplomáciai megfigyelők szerint 20 vitás pontot tartalmaznak.

Jugoszláv tiltakozó jegyzék az USA és Anglia kormányához

Belgrád az illetékes angolszász katonai parancsnokok szigorú felelősségrevonását kéri

Vizsgálat tárgyává teszik a vádakat

BELGRÁD. A Tass jelenté: A jugoszláv sajtó feltűnő helyen foglalkozik azzal a tiltakozó jegyzékkel, melyet Jugoszlávia kormánya nyújtott át az Egyesült Államoknak. A jegyzék rámutat arra, hogy

„ez év februárjától mostanig nap-nap mellett több szövetséges főleg amerikai repülőgépek repültek Jugoszláv fegyverterületek fölött, főleg az ország északnyugati részén, továbbá olyan területek fölött, amelyek Jugoszláv fennhatóság alatt állanak”.

Rámutat a jegyzék arra is, hogy bár Jugoszláv részről több ízben kifejezésre jutottak: megengedhetetlen, hogy a jugoszláv állam szuverenitását ilyen módon megsértse, az esetek állandóan megisméltódnak.

A belgrádi kormány tájékoztatása a jugoszláv területek felett leszállított USA-gépekről

BELGRÁD. A jugoszláv kormány keddi este jegyzékét nyújtotta át a belgrádi USA nagykövetségnek — jelenté az angol rádió hírszolgálatára. A jegyzék megállapítja, hogy Bled Jugoszláv község felett amerikai szállító repülőgépet figyeltek meg, amelytől felszólították a leszállásra.

A gép pilótája nem tért egeget ennek a felszólításnak, majd Jugoszláv vadászgépek szálltak fel és leszállásra kényszerítették az amerikai szállító-

„A Jugoszláv Föderatív Népköztársaság kormánya — mondja a jegyzék — határozottan tiltakozik az amerikai repülőgépek jugoszláv terület fölött való jogtalan átrepülése ellen. Egyben felkéri az USA kormányt, legyen lépéseket arra nézve, hogy a Jugoszláv állam szuverenitásának ilyen módon való megsértését haladéktalanul szüntessék be.

A kormány elvárja, hogy az USA kormánya szigorúan felelősségre vonja az illetékes katonai parancsnokságokat és erről haladéktalanul értesíti a Jugoszláv Föderatív Népköztársaság kormányát”.

BELGRÁD. A jugoszláv kormány augusztus 14-én jegyzékét intézte az angol kormányhoz a Venezia Giulia vidékével kapcsolatosan.

gépét. A gép leszállás közben kigyulladt és lezuhant.

A jugoszláv kormány sajnálkozását fejezi ki a veszteségek miatt, de ugyanakkor megállapítja, hogy a felelősség a pilótát terheli, aki nem lett eléget a felszólításnak, de

felelősség terheli az USA kormányt is, amely nem tiltotta meg a többszöri tiltakozás ellenére az amerikai pilótáknak a jugoszláv terület átrepülését.

nem idő, de egy óra már sok! Mégis sok ember akad, aki huzagon halasztja egy ügy elintézését. Ma öt perc alatt elintézhetné, de addig halogatja, míg egy órába is belekerül majd. Miről van szó? Most a választási névjegyzékbe való felvétel tologatás nélkül, öt perc alatt elintézi az ember. E nélkül nem élhet jogával, hogy hatet tegyen magyarsága és a demokrácia mellett. De aki vár az utolsó napokra, az egy-két órát állhat majd talán bosszankodva, míg rá kerül a sor.

Ne késlekedj! Jelentkezz még ma, vétesd fel magad a választási névjegyzékbe! Nem magyar, aki félre áll! A demokráciáért, amely meghozza a teljes egyenjogúságot, szavaznod kell! Iratkozz fel még ma!

Angol és USA-jegyzék a montreuxi egyezmény felülvizsgálatáról

LONDON. A szovjet kormány, mint ismeretes jegyzékét intézte a török kormányhoz a montreuxi Dardanella-egyezmény felülvizsgálására vonatkozóan. A jegyzék másolatát eljuttatták az angol és az USA kormányokhoz is. Az angol és amerikai álláspontot tartalmazó jegyzékét átgyújtották Moszkvában a brit és USA nagykövetek. A jegyzék hozzájárul a montreuxi egyezmény felülvizsgálatát javasoló szovjet jegyzékhez, ugyanakkor pedig tartalmazza az ezzel kapcsolatos brit és USA álláspontot, amely több észrevételből áll.

A jegyzék alapos vádakat tartalmaz az angol kormány politikájára vonatkozóan.

A jugoszláv jegyzékre angol és közös angol-amerikai válaszigyzékot adnak át Jugoszlávia képviselőjének. A válaszigyzék megállapítja, hogy

a jugoszláv vádakat az angol kormány vizsgálata tárgyává teszi.

Az angol és az angol-amerikai közös válaszigyzékre a viszont-vádak politikájára követi. Az angol kormány azt panaszolja, hogy a jugoszláv népköztársaság kormánya minden propaganda-eszközzel: rádió, sajtó igénybevételeivel ellentéteket akar kelteni Venezia Giulia vidékén és hogy a jugoszláv propaganda diszkreditálni igyekszik a megszálló brit erőket.”

Megállapítja a jugoszláv jegyzék, hogy rövid idő alatt 43 USA-gép repült át Jugoszlávia területe felett. Az augusztus 9-én eltűnt amerikai géppel kapcsolatosan a jugoszláv jegyzék megállapítja, hogy

ezt is leszállásra szólították fel, a gép pilótája azonban nem vette tekintetbe a nemzetközi jelzéseket, amelynek következtében ez esetben is vadászrepülőket szálltak fel és az amerikai gépet leszállásra kényszerítették.

Arad augusztus 23-iki üdvözléte

Hét teherkocsiból álló vasuti szerelvényt ajándékozott az aradi CFR és az Astra munkássága a kormánynak

Augusztus 23, a szabadság ünnepe újabb alkalmat adott az ország öntudatos munkásságának, hogy a minden szónál szebben beszélő tettekkel fejezze ki odaadását a demokrácia és dr. Groza Péter demokratikus népkormányára, a nép akaratának kifejezője iránt.

Arad két legnagyobb nehézipari üseme, az Astra és a CFR műhelyek munkássága hónapok kemény munkájával szabad idejét áldozza fel a demokratikus közösség magasabb érdekeinek szolgálatában, hogy hozzájáruljon az ország újjáépítésének hatalmas művéhez és a Demokrata Pártok Tömbjének platformjának megvalósításához.

Tegnap délután két óraker futott be az aradi állomásra Arad munkásságának augusztus 23-iki ajándéka, amellyel a CFR és az Astra munkái köszöntik a romániai népek felszabadulási ünnepe alkalmával a nép kormányát.

Hét vagonból álló szerelvény futott be az állomásra. Hét új vasúti teherkocsi. Oldalukon frissen csillog a festék és a Demokrata Pártok Tömbjének újjáépítésre hívó választási jelszavai. A két aradi nagy nehézipari üzem munkásságának ajándéka ez a nép kormányára.

Az Astra két teherkocsit és a CFR öt vagonot készített augusztus 23-iki ajándékként. A vasutasok egyik kocsit fával, egyet szénrel és egyet buzával megtöltve indítottak utnak. A szerelvényt általános javításnak alávetett Rapid-mozdony vontatta. A két gyár munkássága nagy számban vonult ki az állomásra, hogy utjára indítsa a szerelvényt, amely az ország fővárosában hirdeti Arad munkásságának szolidaritását a romániai demokrácia ügyével. Grozianu CFR felügyelő a CFR igazgatóságának nevében mondott köszönetet a munkásságnak önfeláldozó munkájáért.

Matcau, a CFR üzemi bizottság elnöke méltatta a CFR-munkások buzgó fáradozását, hogy a közös akaratú elhatározott tervet valójára váltsák. Israte Fluviu alispán Aradmegye népének köszönetét tolmácsolta a munkásságnak. Mihai a Demokrata Pártok tömbjének üdvözléte hozta, majd Pallinas Ioan polgármester üdvözlő szavaival véget ért az ünnepség. A zene felharsant és a szerelvény — amely Arad munkásságát egyéb ajándékokkal is megadva vitte — ünnepélyesen kigördült a pályaudvarról. Ez az aradi dolgozók üdvözléte augusztus 23-án a demokratikus kormányhoz.

Augusztus 23. hétében az USIC keretébe tartozó kereskedők 5 százalékos kedvezményt adnak vevőknek

Augusztus 23. hétében
az USIC keretébe tartozó kereskedők 5 százalékos kedvezményt adnak vevőknek

ta — hogy az elkövetkező választáson tudják; mire szavazzanak. Mert ettől függ az, hogy férjeiket és fiaikat a jövőben ne hajthassák vágóhídra. Minden 21 évet betöltött nő vétesse fel magát a választási listára és szavazzon is le!

Nagy lelkesedéssel fogadták a szeparligetiek a felvilágosító beszédet és utána megválasztották az MNSz nőcsoportjának vezetőjét, melynek elnöke özv. Kure Györgyné, nyugdíjas jegyzőné lett, aki kezesen, meleg, szívhözszóló szavakban köszönte meg a bizalmat.

ZIMANDKÖZT Palásti József és Bökös Mária kereste fel. A népes gyűlésen Palásti testvér rámutatott a már eddig elért eredményekre kereszttel, hogy a romániai magyarságnak egyedüli útja csak a demokrácia. Nem elég, ha csak nevünk szerepel az MNSz tagok névsorában, nem elég, ha csak tudomásul vesszük, hogy van szavazati jogunk, hanem részt kell vennünk szervezetünk életében és munkájában és ha a képviselőválasztásokra kerül a sor, akkor minden 21 évet betöltött nő és férfi éljen is szavazati jogával és legyen tisztában az al: hová és miért szavaz.

Bökös Mária a nőket hívta fel, hogy kötelességük a nőikkel szemben eddig táplált ősdi felfogás ellen az egyenjogúságuk érdekében, keményen és elszántan harcolni. Mert csak így őrizhetik meg családjukat és az emberiség békéjét és valósíthatják meg a boldogabb jövőt.

Saíndlattal állapították meg a hívküldöttek, hogy Zimandközön is van olyan család, amely rosszakaratú emberekre hallgatva, nem csak lakozik a magyar nép egységéhez és ezáltal kisebbségi számarányukat.

GYOROKON Kótván Luesia járt, ahol a népközi otthon megalakításával foglalkoztak. Ma'd kitért a nők megszervezésére és politikai felvilágosítására, hogy a választásokon tudják mi a kötelességük.

CZABAI PÁL

Nunkában az MNSz. aktivistái

Aradmegye magyarsága zárt sorokban tömörül a demokrácia zászlója alatt

Férjlek, nők, ifjak — egyesült erővel a jobb holnap biztosításáért folyó küzdelem arcvonalán

Fáradtságot nem ösmerve, ünnepnapokat, vasárnapokat feláldozva, a nagy hőség ellenére törhetetlen erővel építik az MNSz aktivistái a demokráciát, népünk és az itt élő népek örök megbékélése és testvéri szeretetben való együttélés érdekében. Mint minden vasárnap, augusztus 4-én is több községi szervezetet látogattak meg, ahol népes naggyűléseket tartottak.

KISPEREG községben Kővágó Mihály megyei elnök és felesége: Laskai Aranka voltak. Nagyszámu közönség vett részt a gyűlésen, ahol Kővágó testvér felvilágított az általános politikai helyzetre. Megvilágította az MNSz által a demokráciáért és egyenjogúságért folytatott harcot. Felhívta a lakosság figyelmét az elkövetkezendő választásokra. Ne akadjon egyetlen magyar sem, aki nem szavaz az MNSz listára, mert ezáltal gyengítjük erőnket. Minden magyarnak az M. N. Sz. tagjának kell lennie, hogy ezzel is erősítse és elősegítse harcunkat.

Kővágóné a nőkhöz szólt. Fel szólította őket, hogy az elkövetkezendő választásokon minden nő szavazzon, mert csak így tudjuk biztosítani, hogy férjeinket és fiainkat ne vigyáék soha többé rablóháborúba.

NAGYIRATOS községben Vuicsinics és V. Papp Franciska jártak, a III. kerületi kulturesoporttal. Dél előtt a kulturesoport énekkara részt vett az Istentiszteleten, ahol Arvai-né két gyönyörű szótól énekelt és az együttes énekkar valóban meghatóan szép Mária énekekkel fejezte be a misét.

Délután nagy tömeg gyűlt össze az MNSz székház udvarán, ahol megjelent Kiss Károly lelkész, a község jegyzője és az iskola igazgató tanítója is. Csáki testvérnek, a kulturesoport vezetőjének, megnyitó beszéde után, Vuicsinics Dusan ismertette a legfontosabb rendelkezéseket. Böven kitért a választásokkal kapcsolatos fontos problémákra. V. Papp Franciska beszélt a nőkhöz, akiknek az a kötelességük, hogy az együttélő nemzetek között a békét megteremtésük.

A III. kerület kulturesoportja rendkívül szép műsorral szórakoztatta a közönséget, amit az iratósi testvérek nagy szeretettel köszön-

tek meg. Előadás után táncra perdült a falu és város ifjusága. Néhány tánc után lelkes énekszóval és kellemes emlékekkel hagyta el a községet a kulturesoport. Elragadtatva beszéltek arról a kedves vendégszeretetről, amelyben az iratósiak részesítették őket. Így építi az MNSz vezetősége a város és falu között a megbonthatatlan testvériséget.

SZAPARLIGETRE Czabai Pál és El. Vigh Kató látogattak, ahol szomorú tapasztalatokra jutottak. A több nemzetiségből álló község lakói között megdöbbentően kiéleződött a sovíniszta, nemzeti gyűlölködés. Ezt a gyűlölködést bizonyos egyének irányítják, akik nagyon jól tudják leplezni magukat, de a nép már tudja, hogy kik ezek az

egyének és megvetéssel fordul el, amikor látja őket.

Czabai testvér a népgyűlésen, melyen szépszámu közönség vett részt, rávilágított a nemzeti gyűlölködés káros hatására és következményeire, amit az elmúlt borzalmas háboru igazol. Hitlerék megméltézték az emberiség lelkét, amit sokkal körülményesebb kigyógyítani, mint a fegyveres fasizmust leverni. A demokráciában nem szabad türnie a nemzeti gyűlölet szítását. A kik ezt csinálják bármilyen köpeny alatt tegyék, bármilyen formában, azok előbb-utóbb elnyerik méltó büntetésüket.

El. Vigh Kató a nőkhöz szólva rávilágított az elmúlt háboru borzalmaira. Azért kell a nőknak szervezkedniük és politizálniuk — mondta

Választási előkészületek a belpolitikai életben

Minden vonalon felfejlődnek a demokrácia erői

A belpolitikai életet továbbra is a választásokra való előkészületek jellemzik. A központi választási bizottság — mint ismeretes — összeállította a választási jelek táblázatát. Összesen 40 választási jelet állapítottak meg, amelyek megjelennek a Hivatalos Lapban. Ezek közül eddig tizenhét jelle jelentek be igényül. A Román Kommunista Párt a sarló és kalapács jele választotta. Nem érdekel, len, hogy a történelmi reakció — Maniu és Bratianu pártjai —

a külön választást jelen kívül még „Egyesült párkok csoportja” kérésére külön jelet is kértek, amiből következik, hogy Maniuék még nem határozták vajlon külön mennek-e, vagy pedig a liberálisokkal közösen.

A jövő hé. ezt a kérdést is tisztázza. Mint ismeretes, a Párisba kiutazott román békeküldöttségben több min. ter is részvesz, akiknek a tárcája betöltetlen maradt. Most gondoskodtak ezeknek a miniszteri tárcáknak ideiglenes vezetéséről. Az igazságügyi tárcát átmenetileg Teo-

hárli Georgescu belügyminiszter vezeti, a pénzügyet és a kultuszárcát Groza dr. miniszterelnök, a közegészségügyet Petre Constantin-escu-lasi, propagandauji miniszter, a közlekedésügyi tárcát Teohari Georgescu belügyminiszter, a munkaügyi és nemzeti-nevelési tárcát ideiglenesen Tudor Ioan-escu tanár tölti be.

Az ország belső életének kimagasló eseménye a Demokrata Nemzeti Ifjúsági Szövetség megalakulása. A szövetség magában tömöríti az ország egész demokráta ifjúságát, amit az is bizonyít, hogy vezetőségében az együttélő népek is helyet kapnak.

A szövetség végrehajtóbizottságának elnöke: Amadeu Badescu (Tatarescu pártil), alelnökök: Nechiti Gheorghe (földműves ifjú), Gheorghe Bratescu (FDU), főtitkár: Constantin Craciun (Haladó Ifjúsági) és Anton Manea (Szociálista-) pénztáros: Gheorghe Ioan (Szakszervezet Tanács), tagok: Constantin Nemzeti Népművelési Tudor Voile (Nemzeti), Mita Sandor (Munkás Népi Szervezet), Rosenzweig D. (Zsidó Ifjúsági Szövetség).

Dr. Biksz ismét rendel

Bul. Reg. Ferdinand 46. Telefon 31-60.

Szabadlábakra vezetés Palesztinában

LONDON. Az angol rádió jelentése szerint a palesztinai zsidó hatóságok elhagyották annak a határozatnak végrehajtását, amelynek értelmében augusztus 18-ól kezdődően megszüntetik együttműködésüket a brit közigazgatási hatóságokkal.

HAIFFA. Hivatalos angol közlemény rámutat arra, hogy a legutóbbi palesztinai események következtében letartóztatott 3463 személy közül 2529 személyt már szabadlábúra helyeztek.

Arad mozi
Előadások 8, 5, 7 és este 9-kor a kertben
A legkedvesebb magyar film
KFFLEMEN ÉVA, GOZMAN GYÖRGY
3:05 a szerelem

1946

Az egység és a népjogok jegyében ünnepli Arad a felszabadulás napját

VIII. 23

Nemzetiségre és vallásra való tekintet nélkül részt vesz a város lakossága a nagyszabású ünnepeken

1944 augusztus 23 az a történelmi nap, amelyen Románia népei a győzedelmes Vörös Hadsereg segítségével, eldobták a fasizmus láncát, amelyek évszázados rabsággal fenyegették. Ezen a napon sikerült eltávolítani a Hitler szolgálatában álló druló Antonescu Iont, aki a német imperializmusnak kiszolgáltatta az ország javait és halálba küldött 600 ezer ifjút, a nép virágát.

Augusztus huszonharmadikát Románia népei, mint a felszabadulás napját ünneplik. Az országos ünnepeknél részt vesz a népi lakossága is, nemzetiségre és vallásra való különbség nélkül. Az ünnepek sorozatát reggel 6 órakor zenés ébresztő nyitja meg, amelynek során ifjúsági csoportok járnak be a várost. A görög-keleti székesegyházban pontosan 8 órakor ünnepi istentisztelet lesz, amelyen a hívőkön és a hadsereg diszszadán kívül, munkásküldöttség, valamint a helyi hatóságok megbízottainak csoportja vesz részt.

Reggel 9 órakor valamennyi gyár munkássága, a szakszervezetek, tömegszervezetek stb. felsorakoznak a felvonulás utvonalon, mégpedig a Palace kávéháztól a Lutheránus templomig a következőképpen: a felvonulás a középső utvonalon történik, itt a felvonulókön kívül senki sem foglalhat helyet. A minorita-templom és a Dácia kávéház előtti utcakétszakszakszervezetek, a tömegszervezetek, politikai pártok stb foglalják el. A közönséget felkérjük, hogy a gyalogúton és a fenti szervezetek által üresen hagyott helyeken csoportosuljon. A rend fenntartása céljából a szakszervezetek külön osztagai az egész felvonulási utvonalon eloszlanak. Szigorúan tilos a három utvonalon közötti átvágások legázolása. A gyári munkásság az üzemből zárt menetben vonul a számára kijelölt helyre. Csoportjaik külön mennek a gyülekező helyekre, amelyeknek találkozó pontjait a Szaktanács közli.

A felvonulások reggel 9 órától fel 10-ig tartanak. Beszélnek: a kormány nevében a megyei prefektus, a román hadsereg képviselője és a demokráta pártok tömörülésének blokkja.

A felvonulás sorrendje a következő: legelől a Demokrata Pártok tömbjének két képviselője Öfelsége I. Mihály király képét viszi. Ezután a katonazenekar következik, majd utána: a hadsereg diszszadada, a demokráta pártok tömbjének allegorikus szekere, a tömb küldöttsége, amelyben minden politikai párt két-két megbízottjával vesz részt, a tömböt alkotó pártok küldöttségei, mégpedig Ekés Front, a Román Kommunista Párt, a Szociáldemokrata Párt, a Tataroson Párt, a Nemzeti Néppárt 8-8 tagja, ugyeintén a tömböt támogató szervezetek: az Országos Szaktanács, Demokrata Nőszövetség és Demokrata Ifjúsági Szövetség csoportjai. Ezután következnek: 1944 augusztus 23 jelképe, az augusztus 23 és a március 6 közötti idők közötti harc a Groza kormányt jelképező csoportok, az ifjúság felvonulása, a romániai Demokrata Nőszövetség, az Ekés Front, az Arlus, a Népvédelem, a Magyar Népi Szövetség, a különböző egyesületek, szervezetek és testületek képviselői, a zsilvölgyi bányászok küldöttsége. Ezután a különböző szakszervezetek vonul-

nak fel a következő sorrendben: CFR, textilszakszervezet, fém és vegyipari szakszervezet, művészszakszervezet, tanítók, középiskolai tanárok, egészségügyi szakszervezet, Higiena szakszervezet, grafikai munkások, háztartási alkalmazottak, köz tisztviselők, magánalkalmazottak, telefonársaság, PTT, ruházati szakszervezet, CAM, építőipari munkások, faipari munkások, bőripari munkások, közüzemi alkalmazottak, szállítóipari szakszervezet, élelmiszeri szakszervezet és ITA. A szakszervezetek után a Népi Sportszervezet válogatott csoportja fejezi be

a nagyszabású felvonulást, amely után a csoportok az egyes gyárakhoz vonulnak. A felvonulás a Gloria sporttelep felől, a Lutheránus templomig történik, a városházánál felállított tribün előtt. Délután 5 órakor a Kulturpalotában változatos és az ünnep jelentőségét hangsúlyozó kulturreladás lesz, ugyancsak délután a parkban különböző népiünnepélyek és ifjúsági ünnepek, a Gloria pályán pedig a Népi Sportszervezet által rendezett sportünnepek járulnak hozzá az augusztus huszonharmadiki ünnepek sikeréhez.

Hinduk és mohamedánok harca, 2000 halottal

KALKUTTA. A hinduk és muzulmánok között lefolyt háromnapos véres uccai harc tegnap befejeződött.

A zavargások során villamoskocsikat fordítottak fel és használták barikádoknak az egymás elleni küzdelemben a harcoló felek.

A háromnapos küzdelemnek a monszum vetett véget. Valóságos özönviz zúdult a városra, amelynek uccáin

még mindég szárazságra hevernek a temetetlen holttestek, a háromnapos harcnak több mint 2000 halott áldozata volt,

a sebesültek száma több ezer. A telefontörszék Kalkuttával még nem állott helyre, az élelmiszerüzleteket nem nyitották ki, úgyhogy angol csapatok fegyveres erővel kényszerítik az élelmiszerüzletek tulajdonosait, hogy kezdjék meg az árusítást.

Megérkezett Aradra az adókiivetések felülvizsgálatáról intézkedő rendelet

A felülvizsgálatot esetenként, az aradi pénzügyigazgatóságtól kell kérni

Az aradi pénzügyigazgatósághoz nagyfontosságú rendelet érkezett, amelynek alapján előreláthatólag sikerül lényegesen enyhíteni a túlzott adókiivetéseket. A BIRAD irodának sikerült megszereznie a rendelkezés teljes szövegét, amely elsősorban kimondja, hogy

a kivett adó felülvizsgálását, illetve revízióját kérhetik mindazok, akik sérelmezik az adókiivetést, vagyis mindazok, akiknek ezzel a joggal, akik a kézbesített adókiivetési jegyzőkönyv alapján megállapították, hogy ténybeli vagy jogbeli sérelmet szenvedtek. A fentiek alapján az aradi iparosok és

kereskedők nagy részénél indokolt a felülvizsgálat kérése, mert mint a legutóbbi gyűlések adatai bizonyítják,

az 1946-47-re történt adókiivetéseknél a legtöbb esetben nem voltak figyelembe a reális adatokat.

A rendelet megállapítja, hogy az adókiivetés felülvizsgálata iránti kérelmet a jegyzőkönyv (proces verbal) kézbesítésétől számított

három hónapon belül kell beadni. A kérelem beadásának felétlenül meg kell előznie az adótárgyalást. Tehát, ha az adózó felelősséget nyújtott be és azt lefárgyalták,

a felülvizsgálat iránti kérelem nem kerülhet énkéntezés alá.

Ha az adózó felelősséget azért utasított el, mert valami alaki hibát talált rajta a bizottság, a felülvizsgálat iránti kérelmet lefárgyalták.

A felülvizsgálat iránti kérelmet az aradi pénzügyigazgatósághoz kell benyújtani, ahol a legjelképszerűbben kötelesek felülvizsgálni és a kérelem fölött véglegesen a pénzügyminisztériumnál működő bizottság dönt.

Részletes felvilágosításokat a BIRAD-iroda nyújt a Mária királyné-út 10 szám alatt.

SPORT

Összeállították az AMTE csapatát a temesvári mérkőzésre

ARAD. Az AMTE csapata csütörtök délután Temesváron vendég szerepel, ellenfele a TIMTE együttese. Az aradi munkáscsapatot Dobra edző a következőképpen állította össze:

Katranics - Vágási, Martin - Onisie, Sándor, Tipei - Voicu, Pákozdi, Carpenet I, Tomuta, Vékony. A csapat csütörtök délután tehergépkocsin utazik át Temesvárra.

Villámturnát rendez az OSS.

ARAD. A Népi Sportszervezet labdarúgó ligája pénteken, augusztus 23-án villámturnát rendez a Gloria sporttelepen. A mérkőzések sorsolása a következő: Fél 4 órakor ITA-AMTE; 4 órakor CFR-ATE; fél 5 órakor Téba-Indagára, 5 órakor Astra-Gloria. A fut-

ballturnán a Spárta nem vesz részt miután Szatmáron játszik pénteken és szombaton. Amennyiben a Nemzeti Bajnokság küzdelmei vasárnap megkezdődnek, úgy az ITA sem játszik és a textilgyári csapat helyett az Unirea szerepel.

Medgyes helyett Szatmárra utazik a Spárta

ARAD. A medgyesi Karres meghívta a Spárta csapatát vasárnapra, közben azonban befutott a szatmáriak meghívása is, amely egy régebbi kötés lebonyolítására kérte fel az aradi egyesületet.

Szó lehet arról is, hogy az aradi zöld-fehérek vasárnap harmadik mérkőzést is játszanak Szatmáron. A következő játékoskeret utazik csütörtökön Szatmárra: Seprényi, Slavei I, Releznai, Samu, Jivan, Pop, Fried, Mosko, Schertz, Horváth, Slavei II, Bocz, Turcus és Batrin.

A Spárta vezetősége úgy döntött, hogy a medgyesi mérkőzés helyett Szatmáron szerepel a csapat és pedig pénteken, valamint szombaton a Sanitas, illetve az Olimpia-Törökös futócsapata ellen.

Itt írjuk meg, hogy szerda este 6 órakor a klubhelyiségben a Spárta játékosértekezletet tart.

AZ ILSA MEGNYERTE MÁSODSZOR AZ ORSZÁGOS VIZILABDA BAJNOKSÁGOT

BUKAREST. Az országos vizilabda bajnokságot az ILSA megnyerte. A döntőben 5:4-re győzött a Vasas ellen. Kovács Dóri (ILSA) megnyerte a 100 méteres női hátúszást 1,37 idővel, míg Bacsa az ifjúsági 500 méteres gyorsúszásban győzött 6,08-al.

A román úszó és vizilabda válogatott csütörtök és péntek este az ILSA versenyuszodában vendégszerepel.

NEGY MUNKÁSLÁNY - EVEZŐS BAJNOK!

A Galatiban most lefolyt országos evezősversenynek nagy meglepetése volt a Teba-gyári női négyesének győzelme. Négy munkáslány győzött - gyakorlati és hosszú ideig hegemóniát tartó evezősökkel szemben a országos bajnok lett. Annyi is inkább meglepő ez a szép eredmény, mert Csik Irén, Kormos Judanna, Hevesi Mária és Mucsi Mária egyetlen pályántra sem voltak kivéve a természetből, a tréningre délután a nehéz napi munka után mentek. Mindenesetre értéke, bizonyossága ez az országos bajnokság a munkásság törhetetlen akaratának: a négy fiatal munkáslány megmutatta az egész országnak, hogy az eddig elnyomott munkások, ha szabad-ságban és demokráciában élnek, nagy szerű eredményeket érnek el minden szalonon.

Eladó festett kombinált és háószoba
Reclamaban, Str. Eminescu 4. 2273

Hirek

ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK:

Danciu, Crisan utca és Mihai Viteazul sarok és Kain, Averescu út.

— A VAS- ÉS FÉMIPARI KISIPÁROS MUNKAADÓK SZAKSZERVEZETE folyó hó 21-én, szerdán délután 6 órakor gyűlést tart. Tárgy: adókvetés, ármegeállapítás. 2588

— MNSZ II. KERÜLETÉNEK szervezőbizottsági ülése 22-én, csütörtök este 6 órakor a Münnich-helyiségben.

— AZ ATE MEGISMÉTLI nagyszé- rűen sikerült kerti mulatságát, szom- baton, augusztus 24-én. Most a nép- szerű labdarúgók és a kitűnően sze- repelő tekézők a rendezők. Meghívó igénylések az egyesületi helyiségben.

— AZ AMTE EZÜTON IS KÉRI ve- zetőségének és választmányának vala- mennyi tagját, hogy augusztus 21-én este fél 7 órakor az egyesületi klub- helyiségben, Eminescu ucca 34, tar- tandó választmányi ülésen, a tárgyo- rozat fontosságára való tekintettel ok- vetlen és pontosan jelenjen meg.

Szombattól a Royal-keriben naponta két előadás este fél 8 és 9 órakor

— A NYOLCADIK KERÜLETI MNSZ IFJÚSÁGA jól sikerült műso- ros délutánt rendezett vasárnap. Pozderka Béla beszédében figye- melte, az ifjúságot arra, hogy sa- ját maga jövőjét építi és amilyen jövőt épít magának, olyanban él majd. Az ifjúságnak, mondotta, ki kell vennie részét a munkából, kéz a kézben az idős testvérekkel, akik minden igyekezetükkel azon fár- doznak, hogy az ifjaknak segítsenek egy szebb élet felépítésében, össze- tartás adta erővel.

Cukorrépa- termelők,

akik a cukrot és az előjeget még nem kapták meg, jelentkezzenek a gyári iro- dában bármely napon, hogy a fentieket felvegyék. A répa ára ideiglenesen 4.500.000 lejben van megállapítva 10 ton- nán vagonként, amely árat az üzem megkezdése előtt újra kalkulálják. Fenti irón kívül 25 kgr. cukor jár gratifikáció fejében. 2586 Arad-Chitila cukorgyár

URANIA

Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor MA BEMUTATÓ!

Korunk legnagyobb történelmi filmje.

HITLER-től DE GAULE-ig

Fegyveres banditák kifosztották a kaszójai turistaházat

Veréssel kényszerítették áldozataikat az elrejtett pénz előadására és huszmillió lejt raboltak

Általános felháborodást keltett az a tegnapi híradásunk, hogy a Vi- lágos-kaszójai hegyiuton jól meg- szervezett, felfegyverzett cigány utonállók fosztogatják a természet- járókat és a környékbeli lakossá- got. A vakmerő rablók, miután va- sárnap egész nap garázdálkodtak az országúton, — „ellátogattak“ a kaszójai turistaházba, arra számít- va, hogy a turisták már hazatértek és csak kevesen tartózkodhatnak ottan.

Négy utonálló jelent meg a me- nedékházba, ahol Kapitány Ernő bérlőtől enni és innivalót kértek. A bérlő — miután már több személyleírást hallott az utonállókról, — felismerte és ki- szolgálta őket. Közben elküldte feleségét, hogy hívjon segítséget és az asszony el is indult az er- dőrök, vagy csendőrök felkéré- sésére.

A négy felfegyverzett rabló órákon keresztül ült az asztalnál, ettek- it- tak, majd a bérlőt hívták és kifiz- tették, amit fogyasztottak. Fizetés után az egyik rabló felkelt és fegy- verével

a levegőbe lött, majd felszóll- totta Kapitány Ernőt, hogy min-

denki, aki a házban tartózkodik jöjjön elő.

A rablók lövésre készen tartott fegyverrel összetartották a házban tartózkodókat. Személyzetet kívül a turisták közül már csak Immer erdőmérnök és fia tartózkodott ott. Az utonállók a pincébe terelték a házban tartózkodókat, majd felszóllították Kapitányt, hogy adja elő a pénzt.

A bérlő néhány százezer lejt vett elő a zsebéből, a rablók azonban ezzel nem elégedtek meg, azt mondvá, hogy

vasárnap nagy forgalom volt és sokkal több pénze kell legyen, nekiestek Kapitánynak, puska- tussal ütni-vernü kezdtek.

Állandóan hangoztatták, hogy addig ve- rik, amíg meg nem mondja, hol tartja a pénzt. Kapitány attól tartva, hogy agyon- verik, végül bevallotta, hogy a jégszek- rényben rejtette el a pénzt.

A rablók a millió lejt szedtek elő a jégszekrényből, majd Immer mérnököt kezdték verni, felmennek a szo- bájába és ott 15 millió lejt készpénzt, egy aranyórát, gyűrűt és összes ruháit elszedték.

De nem elégedtek meg ezzel a zsákmány-

nyal, hanem ezután felmentek a szaka- csa elsőemele-i szobájába és a szerencsé- len asszonynak megtakarított többszáz ezer lejt elve-ték és több lepedőt taka- rított is összeszedtek. A rablók ezután tá- vozni készültek.

Mielőtt elhagyták a turistaházat, meg- fenyegették áldozataikat, nehogy sze- mélyleírást adjanak, mert ők negy- venötven vannak és ha el is fogják őket, „lesz aki bosszút álljon“.

A történetek után Kapitány Ernőt és a egyik alkalmazottát igen súlyos állapo- ban szállították be az aradi kórházba.

A közvélemény a legnagyobb felháboro- dással értesül a fegyveres rabló cigányo- garázdálkodásáról és

a lehető legsürgösbb és legerélyesebb intézkedést követeli.

A rablók a környéken összelopott lova- kon közlekednek és vakmerőségükben arra vetemedtek, hogy

az egyik erdőőr ismétlőpuskáját el- vették.

Az eseményről jelentést tettek a csendőr, szárny parancsnokságnak, amely erélyes vizsgálót rendelt el.

SAVOY MOZI

Telefon: 23-22. Ma premier! Egy remek amerikai film!

Örök Éva

Főszerepben: DEANA DURBIN, CHARLES LAUGHTON és ROBERT CUM- MINGS. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Kellemesen szellőzött terem, kilenc óra- kor nyitott tetővel

Apróhirdetés

- KÖZPONTBAN nagyobb fizethetősé- get költségek megtérítésével ke- resek. Címeket Reclamaba, Emi- nescu 4. 7450
- TÖKÉLETES villanszerelések és javítások Electrica cégnél, Meti- anu 6. Telefon 13-20. 7337
- MEGBÍZHATÓ kocsis, lakással. 18 éves fiú kíségetőnek és tölts leányok fel- vétetnek. Egyesült szikvizgyárak. Episcopitel 16. 7531
- RESTAURÁNT eladó. Bul. Reg. Fer- dinand 28. 7530
- ELADÓ hálészoba metszett tükrökkel és konyhaszekrény. Bul. Carol 12, ap. 4. 7521
- ELADÓ krém színre lakozott mely gyermekkosci. Cím: str. Cornel Leucuta 28. 7546

- FEJNI tudó mindenest alkalmazok azonnalra. Str. Abatorului 1. 7539
- IKERBLAK eladó. Str. Remus 32 szám. 7538
- MOSÁST, vasalást, takarítást vállalom. Cím a kiadóban. 7541
- ELADÓ budapesti gyártmányú fehér gyermekkosci kitűnő állapotban. Megtekinthető Avram Iancu tér 21 alatt a portánál. 7542
- KÁPOSZTÁS hordót veszünk, esetleg bérbe is. Cantina Meseriasilor, Bul. Carol 19. 7547
- VÁRADON, közel a központhoz, mo- dern egy szobás, fürdőszobás lakáso- mat elcserélném Aradon ugyanilyen lakással. Érdeklődni 16-39 telefon- állomáson. 7544
- SZAKKÉPZETT varrónő hához megy. Naponta elkészít egy ruhát. Cím a kiadóban. 7543

Forum mozi

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor Telefon 20-10

Mal Csathó Kálmán Vojnich díját nyert nagysikerű színdarabjának filmváltozata

Fűszer és csemege

JÁVOR PÁL — SZÖRENYI ÉVA — SOMLAY ARTHUR

A műsor keretében fellépnek:

Dejy Ferenc és Mányai Lajos Harsek és Sajó bohózatban

A SÜTŐPAROSOK SZINDIKÁTUSA értesíti tagjait, hogy augusztus 22-én, csüt-örtökön délután 4 órakor Brătianu-ucca helyiségében

KÖZGYŰLÉST tart, amelyen az adókvétéssel és az új kenyér rezsimmel foglalkoznak. 2584

AZ ECONOMATUL MESERIASILOP PATRONI No. 1.

közi, hogy miután augusztus 23-án az ekonomát zárva van, a pénteken ki- osztásra kerülő élelmiszereket szom- baton egész nap osztja.

— AZ EGÉSZSÉGÜGYI SZAKSZERVE- ZET összes tagjai augusztus 23-án reggel 8 órakor a szakszervezet helyiségében gyülekeznek. Megjelenés kötelező.

— FELHÍVÁS. A Népvédelem IOVR osztálya figyelmezteti tagjait, hogy a fa- és kenyérnyilvántartásba csak augusztus 24-ig lehet beiratkozni.

VÁLLALAT keres üzemi adminisztrá- cióban jártas perfekt román leve- lező, vagy levelezőnőt. Jelige „Al- landó“ a kiadóba. 7540

ALKALMI teherautót, vagonfarsa: kere- sek Nagyenyedre, Strada Gheorghe Po- povici 12, Zsigmondháza. 7549

ELADOK kertibutor, kertiernyő, nyuggy. hídca, mellachi és má- ványlapok. Romanilor ucca 93. Telefon 28-75. 7522

VARRÓGÉP, Singer karika hajós eladó Nicu Stejarel 8. 7545

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Bulev. Regina Maria 12. PRESA DEMOCRATA.

Royal Mozi

Telefon 19-33

Ma egy pazar kiállítás, zenés-táncos attrakció!

Egy asszony veszélyben

LAURA SOLARI — ANTONIO CENTA alakításával

Corso Mozi

Telefon 23-64

Előadások: 3, 5, 7, 9

A legújabb amerikai filmvígjáték, az 1945-ös filmszezon nagy remekműve

Házassági zür-zavar CAROLA LOMBART

Jön! A toroczkói menyasszony. csak a Royal moziba!